

CATALOGUE No.

24-002

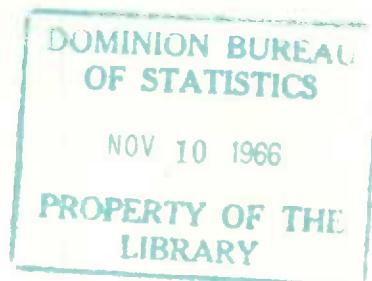
MONTHLY - MENSUEL



MONTHLY REVIEW OF CANADIAN FISHERIES STATISTICS

LA STATISTIQUE MENSUELLE DES PÊCHES DU CANADA

AUGUST - 1966 - AOÛT



Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Industry Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division de l'industrie

November - 1966 - Novembre
6507-502

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 20—No. 8

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications.

.. Figures not available.

... Figures not appropriate or not applicable.

- Nil or zero.

-- Amount too small to be expressed.

P Preliminary figures.

r Revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

.. Nombres indisponibles.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

-- Nombres infimes.

P Nombres provisoires.

r Nombres rectifiés.

TABLE OF CONTENTS

Page

Landings and values:

Table 1. Monthly Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	6
Table 2. Cumulative Landings, Quantity and Value by Areas and Species, Sea Fisheries	11
Table 3. Landings, Quantity and Value, Ontario	16
Table 4. Landings, Quantity and Value, Northwest Territories	16

Processing and stocks:

Table 5. Output of Main Products and By-products, Sea Fisheries	17
Table 6. Stocks of Salted and Pickled Fish, Atlantic Coast	19
Table 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish	19

External trade:

Table 8. Exports of Fish and Fishery Products	21
Table 9. Imports of Fish and Fishery Products	24

Prices:

Table 10. Prices received by Fishermen at Mid-month	25
Table 11. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products, and Selected Index Series	27
Table 12. Wholesale Prices of Fishery Products at Mid-month	28
Table 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of the Month	28
Table 14. Freezing and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States	30

BASIS FOR SEA FISH CATCH STATISTICS

Landings of sea species are given as: (1) dressed head on for Atlantic cod, gray cod, haddock, pollock, hake, cusk, catfish, and skate; (2) dressed head off for halibut, swordfish, tuna, lingcod and black cod; (3) partly in the round form and partly as dressed head on for B.C. salmon, except for Sockeye, Chums and Pinks given only in the round form; (4) shucked for scallops; (5) in the round form or in shell for other species.

TABLE DES MATIÈRES

Page

Débarquements et valeur:

Tableau 1. Débarquements mensuels. Quantité et valeur des poissons de mer, selon la région et l'espèce	6
Tableau 2. Cumul des débarquements. Quantité et valeur des poissons de mer selon la région et l'espèce	11
Tableau 3. Quantité et valeur des espèces débarquées, Ontario	16
Tableau 4. Quantité et valeur des espèces débarquées, Territoires du Nord Ouest	16

Conditionnement et stocks:

Tableau 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime ...	17
Tableau 6. Stocks de poisson salé et saumuré, côte de l'Atlantique	19
Tableau 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique	19

Commerce extérieur:

Tableau 8. Exportation du poisson et des produits de la pêche	21
Tableau 9. Importation du poisson et des produits de la pêche	24

Prix:

Tableau 10. Prix reçus par les pêcheurs à la mi-mois	25
Tableau 11. Tableau comparatif, indices des prix de gros de la pêche, et certains autres indices	27
Tableau 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois	28
Tableau 13. Prix de détail des produits de la pêche au début du mois	28
Tableau 14. Quantité et stocks congelés de certains produits de la pêche, Canada et États-Unis	30

NOTA SUR LA STATISTIQUE DE LA PÊCHE MARITIME

Les débarquements d'espèces maritimes intéressent l'animal; (1) habillé et non étêté, pour ce qui est de la morue de l'Atlantique, la morue grise, l'églefin, la goberge, la merluche, le poisson-loup et la raie; (2) habillé et étêté, pour le flétan, l'espandon, le thon, la morue-lingue et la cabillaud; (3) partiellement entier et partiellement habillé, et non étêté, pour le saumon de la C.-B., sauf le sockeye, le saumon kéta et le saumon rose dont la statistique couvre le poisson entier; (4) décoquillé, pour le pétoncle; (5) entier ou dans l'écailler ou la carpace, pour les autres espèces.

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche Maritime

August - 1965-1966 - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965 '000 lb. -- 1000 liv.	1966 '000 lb. -- 1000 liv.	1965 \$ '000 -- milliers de \$	1966 \$ '000 -- milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	573	1,168	19	36
Cod -- Morue	88,667	78,417	3,689	3,292
Cusk -- Brosme	1,161	727	48	30
Flounders and Soles -- Flets et soles	20,630	17,669	645	566
Haddock -- Églefin	10,505	7,641	629	537
Hake -- Merlu	3,641	4,018	104	128
Halibut -- Flétan	505	257	191	83
Pollock -- Goberge	2,734	1,617	101	67
Redfish -- Perche rose	25,012	30,202	664	848
Turbot -- Turbot	2,882	4,168	85	131
Other -- Autres	1,447	672	17	5
Total	157,757	146,556	6,192	5,723
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	26	381	--	2
Capelin -- Capelan	351	239	3	3
Eels -- Anguille	11	5	1	1
Herring -- Hareng	92,182	23,928	969	518
Mackerel -- Maquereau	4,034	3,857	110	106
Salmon -- Saumon	558	406	295	201
Smelts -- Éperlan	45	40	5	4
Swordfish -- Espadon	2,231	721	848	286
Other -- Autres	760	62	71	6
Total	100,198	29,639	2,302	1,123
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	486	768	30	41
Lobsters -- Homard	2,963	1,799	1,688	932
Oysters -- Huître	20	2	3	--
Scallops -- Fétoncle	2,728	1,719	1,501	661
Squid -- Encornet	5,678	2,797	91	57
Other -- Autres	410	238	21	13
Total	12,285	7,323	3,334	1,704
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	4,768	4,178	97	78
Sea fish - Total -- Poissons de mer	275,008	187,696	11,925	8,632
Seaweeds -- Herbes marines	13,536	5,476	192	124
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	38	15
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	12,155	8,771
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	59,934	55,872	2,434	2,264
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,554	8,344	244	230
Haddock -- Églefin	28	12	1	--
Halibut -- Flétan	39	42	8	9
Redfish -- Perche rose	9,647	10,331	228	246
Turbot -- Turbot	2,758	4,108	83	130
Other -- Autres	330	1,022	8	31
Total	81,290	79,731	3,006	2,910

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1965-1966 - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
		'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	351	239	3	3
Herring -- Hareng	192	234	5	6
Salmon -- Saumon	190	206	75	82
Other -- Autres	201	21	24	2
Total	934	700	107	93
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	5,421	2,743	84	55
Squid -- Encornet	10	2	4	1
Other -- Autres				
Total	5,431	2,745	88	56
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	3,802	2,778	49	36
Sea fish - Total -- Poissons de mer	91,457	85,954	3,250	3,095
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	10	7
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	3,260	3,102
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	246	151	9	5
Cod -- Morue	16,492	10,882	779	544
Cusk -- Brosme	1,161	727	48	30
Flounders and Soles -- Flets et soles	8,469	6,802	294	255
Haddock -- Églefin	9,374	6,572	549	455
Hake -- Merlu	1,302	1,461	40	51
Halibut -- Flétan	390	154	167	60
Pollock -- Gobérge	2,563	1,454	95	60
Redfish -- Perche rose	3,677	3,561	104	109
Other -- Autres	1,102	427	15	4
Total	44,776	32,191	2,100	1,573
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	11	-	--	--
Herring -- Hareng	59,043	10,649	542	144
Mackerel -- Maquereau	933	1,050	31	36
Salmon -- Saumon	48	36	32	24
Smelt -- Éperlan	-	-	-	-
Swordfish -- Espadon	2,231	719	848	285
Other -- Autres	133	31	6	2
Total	62,399	12,485	1,459	491

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1965-1966 - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965 '000 lb. -- 1000 liv.	1966 '000 lb. -- 1000 liv.	1965 \$ '000 -- milliers de \$	1966 \$ '000 -- milliers de \$
<u>Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	184	225	13	15
Lobsters -- Homard	245	34	155	19
Oysters -- Huîtres	1	1	--	--
Scallops -- Pétoncle	2,528	1,656	1,393	642
Other -- Autres	284	60	9	3
Total	3,242	1,976	1,570	679
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	764	697	38	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	111,181	47,349	5,167	2,749
Seaweed -- Herbes marines	11,182	3,013	141	63
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	27	7
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	5,335	2,819
<u>New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,081	2,386	167	110
Flounders and soles -- Filets et soles	1,909	1,719	55	33
Haddock -- Églefin	1,069	1,029	77	80
Hake -- Merlu	151	122	3	3
Pollock -- Goburge	136	135	6	6
Redfish -- Perche rose	3,535	5,106	103	165
Other -- Autres	243	226	5	2
Total	11,124	10,723	416	421
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	15	375	--	2
Herring -- Hareng	32,331	12,005	408	354
Mackerel -- Maquereau	382	359	12	12
Salmon -- Saumon	310	136	182	77
Smelts -- Éperlan	1	2	--	--
Other -- Autres	452	21	42	3
Total	33,491	12,898	644	448
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	154	294	10	17
Lobster -- Homard	1,832	1,408	1,031	730
Other -- Autres	128	78	6	7
Total	2,114	1,780	1,047	754
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	202	703	10	36
Sea fish - Total -- Poissons de mer	46,931	26,104	2,117	1,659
Seaweed -- Herbes marines	56	56	5	14
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	2,122	1,673

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite

August - 1965-1966 - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965 '000 lb. -- 1000 liv.	1966 '000 lb. -- 1000 liv.	1965 \$ '000 -- milliers de \$	1966 \$ '000 -- milliers de \$
Prince Edward Island -- île-du-Prince-Édouard:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	1,614	1,120	61	63
Flounders and soles -- Flets et soles	914	319	26	10
Haddock -- Églefin	29	1	2	--
Hake -- Merlu	2,121	2,394	60	73
Other -- Autres	1,202	2,128	25	67
Total	5,880	5,962	174	213
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	40	21	1	--
Mackerel -- Maquereau	2,432	1,899	57	40
Smelts -- Éperlan	-	-	-	-
Other -- Autres	2	6	--	--
Total	2,474	1,926	58	40
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	886	357	502	183
Oysters -- Huître	19	1	3	--
Other -- Autres	252	131	30	9
Total	1,157	489	535	192
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	9,511	8,377	767	445
Seaweed -- Herbes marines	2,298	2,407	46	47
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- Île-du-Prince-Édouard .....	...	...	813	492
Quebec -- Québec:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	6,546	8,157	248	311
Flounders and soles -- Flets et soles	784	485	26	16
Halibut -- Flétan	62	52	13	12
Redfish -- Perche rose	7,092	9,109	205	262
Other -- Autres	203	146	4	5
Total	14,687	17,949	496	606
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	-	--	-
Herring -- Hareng	576	1,019	13	14
Mackerel -- Maquereau	259	528	8	16
Salmon -- Saumon	10	28	6	18
Smelts -- Éperlan	44	38	5	4
Other -- Autres	10	17	2	3
Total	900	1,630	34	55

TABLE 1. Monthly Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 1. Débarquements mensuels. Pêche maritime - suite
August - 1965-1966 - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Quebec - Concluded -- Québec - fin:			\$ '000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	341	333	94	23
Other -- Autres				
Total	341	333	94	23
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles				
Sea fish - Total -- Poissons de mer	15,928	19,912	624	684
Seaweed -- Herbes marines				
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	1	1
Quebec - Total -- Québec .....	...	...	625	685
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	1,839	1,023	110	72
Flounders and soles -- Flets et soles	784	1,357	51	87
Halibut -- Flétan	5,452(1)	7,220(2)	2,052(1)	2,764(2)
Lingcod -- Morue-lingue	546	747	55	90
Sablefish -- Morue charbonnière	82	113	16	22
Other -- Autres	80	79	4	4
Total	8,783	10,539	2,288	3,039
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	1,220	3,333	16	550
Salmon -- Saumon:				
Chum -- Keta	1,960	4,247	235	510
Coho -- Coho	13,922	9,155	4,761	3,160
Pink -- Rose	14,300	33,845	1,678	3,964
Sockeye -- Rouge	3,565	12,974	1,324	4,822
Spring -- Quinnat	2,326	2,484	1,079	1,192
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	29	83	8	23
Salmon - Total -- Saumon	36,102	62,788	9,085	13,671
Other -- Autres	852	1,146	24	35
Total	38,174	67,267	9,125	14,256
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque				
Crabs -- Crabe	337	213	50	28
Oysters -- Huître	235	317	16	22
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	66	25	11	4
Other -- Autres	1	1	--	--
Total	639	556	77	54
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1	1	--	--
Sea fish - Total -- Poissons de mer	47,597	78,363	11,490	17,349
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	11,490	17,349
Canada total .....	...	...	23,645	26,120

(1) Including 1,651,000 pounds (\$626,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 1,651,000 livres (\$626,000). (2) Including 2,035,000 pounds (\$794,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 2,035,000 livres (\$794,000).

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965 '000 lb. -- 1000 liv.	1966 '000 lb. -- 1000 liv.	1965 \$'000 -- milliers de \$	1966 \$'000 -- milliers de \$
<u>Atlantic Coast -- Côte de l'Atlantique:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	3,270	3,871	108	124
Cod -- Morue	459,705	440,163	18,519	19,015
Cusk -- Brosme	6,580	7,722	264	315
Flounders and soles -- Flets et soles	120,678	135,861	3,944	4,557
Haddock -- Églefin	70,447	81,604	4,526	5,820
Hake -- Merlu	7,201	10,101	196	323
Halibut -- Flétan	3,828	4,021	1,268	1,354
Pollock -- Goberge	32,029	24,203	1,134	966
Redfish -- Perche rose	71,218	103,394	1,851	2,832
Turbot -- Turbot	10,022	18,316	284	554
Other -- Autres	5,388	4,566	78	84
Total	790,366	833,822	32,172	35,944
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alevives -- Gasparot	12,161	8,010	207	143
Capelin -- Capelan	10,957	10,917	91	94
Eels -- Anguille	176	208	14	21
Herring -- Hareng	275,227	196,078	2,924	2,909
Mackerel -- Maquereau	18,093	15,799	581	553
Salmon -- Saumon	4,573	4,788	2,192	2,520
Smelts -- Éperlan	2,359	2,585	156	192
Swordfish -- Espadon	4,197	3,131	1,745	1,511
Other -- Autres	2,288	1,287	182	89
Total	330,031	242,803	8,092	8,032
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	2,253	3,079	137	192
Lobsters -- Homard	33,219	28,626	20,508	16,193
Oysters -- Huître	104	39	10	4
Scallops -- Pétoncle	11,659	12,310	6,556	4,739
Squid -- Encornet	6,492	3,047	104	64
Other -- Autres	1,127	1,011	53	60
Total	54,854	48,112	27,368	21,252
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	15,557	14,988	285	297
Sea fish - Total -- Poissons de mer	1,190,808	1,139,725	67,917	65,525
Seaweeds -- Herbes marines	34,777	34,547	431	609
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	1,760	1,061
Atlantic Coast - Total -- Côte de l'Atlantique .....	...	...	70,108	67,195
<u>Newfoundland -- Terre-Neuve:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	292,571	288,576	11,265	11,761
Flounders and soles -- Flets et soles	58,528	64,846	1,702	1,859
Haddock -- Églefin	5,509	3,662	222	159
Halibut -- Flétan	645	958	136	165
Redfish -- Perche rose	34,525	45,976	822	1,101
Turbot -- Turbot	9,797	17,898	280	546
Other -- Autres	1,673	2,663	39	71
Total	403,248	424,579	14,466	15,662

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
<u>Newfoundland - Concluded -- Terre-Neuve - fin:</u>				
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Capelin -- Capelan	10,541	10,671	86	90
Herring -- Hareng	11,245	34,021	145	416
Salmon -- Saumon	2,532	2,697	1,006	1,244
Other -- Autres	319	113	40	15
Total	24,637	47,502	1,277	1,765
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,739	3,326	2,281	2,090
Squid -- Encornet	6,151	2,852	95	57
Other -- Autres	57	2	26	1
Total	9,947	6,180	2,402	2,148
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	13,353	11,883	174	154
Sea fish - Total -- Poissons de mer	451,185	490,144	18,319	19,729
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	916	358
Newfoundland - Total -- Terre-Neuve .....	...	...	19,235	20,087
<u>Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Catfish -- Poisson-chat	1,982	1,584	71	56
Cod -- Morue	99,967	100,133	4,642	5,083
Cusk -- Brosme	6,579	7,720	264	315
Flounders and soles -- Flets et soles	43,791	50,591	1,672	2,023
Haddock -- Églefin	59,538	73,033	3,926	5,273
Hake -- Merlu	2,925	3,941	88	132
Halibut -- Flétan	2,721	2,709	1,028	1,108
Pollack -- Goberge	27,478	22,270	979	896
Redfish -- Perche rose	11,985	12,790	350	395
Other -- Autres	4,495	3,839	74	79
Total	261,461	278,610	13,094	15,360
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	4,449	3,564	122	95
Herring -- Hareng	99,820	54,466	1,052	753
Mackerel -- Maquereau	12,355	10,494	422	406
Salmon -- Saumon	280	304	185	196
Smelts -- Éperlan	126	150	21	27
Swordfish -- Espadon	4,197	3,129	1,744	1,510
Other -- Autres	554	636	31	50
Total	121,781	72,743	3,577	3,037

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Nova Scotia - Concluded -- Nouvelle-Écosse - fin:		'000 lb. -- 1000 liv.		\$ '000 -- milliers de \$
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	612	1,062	43	77
Lobsters -- Homard	13,352	10,239	8,882	6,466
Oysters -- Huître	1	3	--	--
Scallops -- Pétoncle	11,087	11,990	6,243	4,622
Other -- Autres	550	291	20	14
Total	25,602	23,585	15,188	11,179
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	1,371	1,891	67	74
Sea fish - Total -- Poissons de mer	410,215	376,829	31,926	29,650
Seaweed -- Herbes marines	27,512	19,542	296	319
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	656	317
Nova Scotia - Total -- Nouvelle-Écosse .....	...	...	32,878	30,286
New Brunswick -- Nouveau-Brunswick:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	24,757	14,306	978	657
Flounders and soles -- Flets et soles	10,376	10,711	312	337
Haddock -- Églefin	4,636	4,726	335	376
Hake -- Merlu	633	1,360	11	45
Pollack -- Goberge	4,118	1,403	149	60
Redfish -- Perche rose	7,632	15,077	222	485
Other -- Autres	841	508	28	15
Total	52,993	48,091	2,035	1,975
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Alewives -- Gasparot	7,606	4,430	82	48
Herring -- Hareng	114,441	75,712	1,408	1,482
Mackerel -- Maquereau	1,640	1,399	52	49
Salmon -- Saumon	1,190	1,199	639	689
Smelts -- Éperlan	1,646	1,648	95	100
Other -- Autres	1,568	593	114	32
Total	128,091	84,981	2,390	2,400
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, soft-shell -- Mye	765	1,039	55	72
Lobster -- Homard	4,391	4,073	2,590	2,215
Other -- Autres	502	372	80	79
Total	5,658	5,484	2,725	2,366
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	833	1,214	44	69
Sea fish - Total -- Poissons de mer	187,575	139,770	7,194	6,810
Seaweed -- Herbes marines	180	707	17	44
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	-	-
New Brunswick - Total -- Nouveau-Brunswick .....	...	...	7,211	6,854

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Continued

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - suite

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Areas and species Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
		'000 lb. -- 1000 liv.	\$ '000 -- milliers de \$	
<u>Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	4,213	5,950	168	281
Flounders and soles -- Flets et soles	2,798	3,505	90	124
Haddock -- Églefin	343	57	22	4
Hake -- Merlu	3,109	4,459	89	140
Other -- Autres	2,330	3,236	55	95
Total	12,793	17,207	424	644
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	4,413	4,007	59	81
Mackerel -- Maquereau	3,601	3,246	91	76
Smelts -- Éperlan	124	211	7	12
Other -- Autres	200	129	7	4
Total	8,338	7,593	164	173
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	8,445	7,245	4,954	3,604
Oysters -- Huître	19	1	3	--
Other -- Autres	554	583	90	44
Total	9,018	7,829	5,047	3,648
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	30,149	32,629	5,635	4,465
Seaweed -- Herbes marines	7,267	14,298	118	246
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	-	-
Prince Edward Island - Total -- île-du-Prince-Édouard .....	...	...	5,753	4,711
<u>Quebec -- Québec:</u>				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod -- Morue	38,197	31,198	1,466	1,233
Flounders and soles -- Flets et soles	5,185	6,208	168	214
Halibut -- Flétan	378	308	81	71
Redfish -- Perche rose	15,005	26,645	403	758
Other -- Autres	1,106	976	35	27
Total	59,871	65,335	2,153	2,303
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Eels -- Anguille	1	1	--	--
Herring -- Hareng	45,308	27,872	260	177
Mackerel -- Maquereau	469	639	14	20
Salmon -- Saumon	571	588	362	391
Smelts -- Éperlan	463	576	33	53
Other -- Autres	372	308	15	16
Total	47,184	29,984	684	657

TABLE 2. Cumulative Landings. Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 2. Débarquements cumulatifs. Pêche maritime - fin
January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Areas and species -- Régions et espèces	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Quebec - Concluded -- Québec - fin:		'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Sea fish - Concluded -- Poissons de mer - fin:				
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Lobsters -- Homard	3,292	3,743	1,801	1,818
Other -- Autres	1,337	1,291	205	93
Total	4,629	5,034	2,006	1,911
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	-	-	-	-
Sea fish - Total -- Poissons de mer	111,684	100,353	4,843	4,871
Seaweed -- Herbes marines	-	-	-	-
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	188	386
Québec - Total -- Québec .....	...	...	5,031	5,257
British Columbia -- Colombie-Britannique:				
Sea fish -- Poissons de mer:				
Groundfish -- Poissons de fond:				
Cod (Gray) -- Morue du Pacifique	16,028	18,399	949	1,277
Flounders and soles -- Flets et soles	4,395	7,218	288	466
Halibut -- Flétan	29,448(1)	30,334(2)	9,773(1)	10,859(2)
Lingcod -- Morue-lingue	3,627	4,176	375	502
Sablefish -- Morue charbonnière	377	477	74	96
Other -- Autres	443	386	22	20
Total	54,318	60,990	11,481	13,220
Pelagic and estuarial -- Poissons pélagiques et d'estuaire:				
Herring -- Hareng	246,379	164,795	3,231	3,244
Salmon -- Saumon :				
Chum -- Kéta	4,469	8,345	536	1,002
Coho -- Coho	25,773	22,465	8,771	7,875
Pink -- Roae	19,769	62,243	2,320	7,307
Sockeye -- Rouge	16,096	24,159	5,975	8,973
Spring -- Quinnat	10,044	11,642	4,787	5,794
Steelhead -- Truite arc-en-ciel	114	249	32	68
Salmon - Total -- Saumon	76,265	129,103	22,421	31,019
Other -- Autres	3,412	5,956	112	180
Total	326,056	299,854	25,764	34,443
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams -- Coque	1,710	1,778	87	84
Crabs -- Crabe	2,298	2,812	370	418
Oysters -- Huître	7,140	6,484	378	391
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	701	1,078	110	192
Other -- Autres	53	19	5	1
Total	11,902	12,171	950	1,086
Viscera, tongues and scales - Total -- Viscères, langues et écailles	57	77	3	6
Sea fish - Total -- Poissons de mer	392,333	373,092	38,198	48,755
Other - Seals, whales, worms etc. -- Autres - phoques, baleines, vers, etc. .....	...	...	-	-
British Columbia - Total -- Colombie-Britannique .....	...	...	38,198	48,755
Canada total .....	...	...	108,306	115,950

(1) Including 6,473,000 pounds (\$2,154,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 6,473,000 livres (\$2,154,000). (2) Including 7,083,600 pounds (\$2,620,000) landed in U.S.A. -- Y compris les débarquements aux États-Unis 7,083,600 livres (\$2,620,000).

TABLE 3. Landings, Quantity and Value by Species, Ontario(1)

TABLEAU 3. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Ontario(1)

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin		June -- Juin		January - June -- Janvier - Juin	
	1965	1966	1965	1966	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Bass, white -- Achigan blanc	323	305	1,470	750	42	57	203	143
Catfish -- Barbeue	37	26	300	216	6	6	55	49
Herring, Lake -- Hareng de lac	12	8	193	154	1	1	12	15
Herring (yellow) -- Perche	352	908	3,755	6,530	54	74	537	397
Pickerel (blue) -- Doré bleu	-	-	--	--	-	-	--	--
Pickerel (yellow) -- Doré jaune ..	245	253	906	712	87	98	405	323
Pike (Jackfish) -- Brochet	89	92	323	214	7	8	30	21
Smelts -- Éperlan	739	1,442	4,828	7,224	20	45	135	208
Sturgeon -- Esturgeon	15	10	34	27	23	16	51	37
Trout, Lake -- Truite	21	26	56	71	10	12	27	33
Tullibee -- Tullibi	254	117	542	276	48	14	109	41
Whitefish -- Corégone	231	209	513	464	62	47	175	147
Other -- Autres	647	544	2,733	2,314	27	28	118	104
Total	2,965	3,940	15,653	18,952	387	406	1,857	1,518

(1) Published with the co-operation of the Fish and Wildlife Division of the Department of Lands and Forests of Ontario. --
Publié grâce à la collaboration de la Division Fish and Wildlife du ministère des Terres et Forêts.

TABLE 4. Landings, Quantity and Value by Species, Northwest Territories

TABLEAU 4. Quantité et valeur débarquées selon l'espèce, Territoires du Nord-Ouest

Species -- Espèces	Quantity -- Quantité				Value -- Valeur			
	August -- Août		December - August -- Décembre - Août		August -- Août		December - August -- Décembre - Août	
	1965	1966	1964-65	1965-66	1965	1966	1964-65	1965-66
	'000 lb. -- 1000 liv.				\$'000 -- milliers de \$			
Inconnu -- Inconnu	28	15	292	200	2	2	27	21
Trout -- Truite	235	197	530	410	38	36	89	77
Whitefish -- Corégone	500	383	3,373	2,306	88	67	654	472
Other -- Autres	23	55	194	431	2	4	12	45
Total	736	630	4,129	3,347	130	109	782	615

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Products and species - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - Produits et espèces	1965	1966
<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Côte de l'Atlantique, y compris le Québec:</u>			<u>Atlantic Coast, including Quebec --</u> <u>Continued -- Côte de l'Atlantique, y compris le Québec - suite:</u>		
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen-smoked, dressed or fillets -- Fumés habillés ou en filets:		
Cod -- Morue	123	561	Cod fillets -- Filets de morue	(1)	3,888
Herring -- Hareng	1,326	589	Haddock, dressed -- Églefin habillé ..	352	337
Mackerel -- Maquereau	(1)	(1)	Haddock, fillets -- Églefin filets ..	(1)	38
Pollock -- Gobérge	(1)	(1)	Herring, kippers -- Hareng habillé ..	(1)	(1)
Salmon -- Saumon	(1)	(1)	Other -- Autres	4,275	803
Smelts -- Éperlan	(1)	(1)	Total	4,627	5,066
Other -- Autres	7,027	8,333			
Total	8,476	9,483			
Frozen fillets -- Filets congelés:			Wet-salted -- Salés verts:		
Catfish -- Poisson-chat	973	1,620	Cod -- Morue	75,282	74,461
Cod -- Morue	22,109	23,384	Hake -- Merlu	1,931	2,820
Flounders and soles -- Flets et soles	14,687	22,662	Pollock -- Gobérge	4,713	4,972
Haddock -- Églefin	(1)	11,524	Other -- Autres	1,517	2,478
Pollock -- Gobérge	(1)	(1)	Total	83,443	84,731
Redfish -- Perche rose	11,888	22,681			
Other -- Autres	11,572	4,406			
Total	61,229	86,277			
			boxes -- boîtes		
Frozen fish blocks -- Blocs de poisson congelés:			Herring bloaters (18 lb. boxes) --	467,942	484,933
Cod -- Morue	63,075	57,292	Herring bouffi (boîtes de 18 liv.) ...	21,787	40,996
Flounders and soles -- Flets et soles	12,452	7,510	Herring boneless (10 lb. boxes) --		
Haddock -- Églefin	7,044	6,240	Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ...		
Pollock -- Gobérge	6,986	3,752	Total	489,729	525,929
Other -- Autres	8,389	6,843			
Total	97,946	81,637			
			barrels -- barils		
Frozen fish sticks -- Baguettes de poisson congelées:			Pickled and vinegar cured -- Saumurés ou traités au vinaigre:		
Cooked breaded -- Cuites, panées	(2)	(1)	Alewives, split -- Gasparot fendu	(1)	10,542
Raw breaded -- Crues, panées	-	(1)	Alewives, fillets -- Filets de gasparot	-	-
Raw unbreaded -- Crues, non panées	-	(1)	Herring, split -- Hareng fendu	27,653	14,751
Total	(2)	3,302	Herring, fillets -- Filets de hareng ..	30,135	27,065
			Mackerel, split -- Maquereau fendu	12,931	12,618
Frozen portions -- Morceaux congelés:			Mackerel, fillets -- Filets de maquereau	797	532
Cooked breaded -- Cuits, panés	(1)	1,268	Turbot, split -- Turbot fendu	772	636
Raw breaded -- Crus, panés	(1)	(1)	Other -- Autres	16,919	2,750
Raw unbreaded -- Crus, non panés	171	(1)	Total	89,207	68,894
Total	1,713	2,065			
			Canned fish and shellfish -- Poissons et mollusques et crustacés en conserve:		
Shellfish frozen -- Mollusques et crustacés congelés:			Clams (30 lb.) -- Coques (30 liv.)	(2)	4,227
Lobster meat -- Chair de homard	2,913	(2)	Cod and allied species (42 lb.) --	15,830	28,596
Scallops, shucked -- Péttoncles écailles	8,133	(2)	Morue et espèces voisines (42 liv.) ..		
Total	11,046	(2)	Herring, plain and in tomato sauce (42 lb.) -- Hareng naturel ou dans la sauce aux tomates (42 liv.)	(2)	55,071
			Herring kippered snacks (20 lb.) --		
Shellfish, fresh -- Mollusques et crustacés frais:			Hareng fumé "snacks" (20 liv.)	(2)	69,102
Lobster meat -- Chair de homard	554	341	Lobster meat (30 lb.) -- Chair de homard (30 liv.)	28,629	37,219
Total			Sardines (20 lb.) -- Sardines (20 liv.)	818,072	922,498
			Total	931,293	1,116,713
			Fish meal -- Farine de poisson:		
			Groundfish -- Poissons de fond	25,961	27,493
			Herring -- Hareng	9,611	21,489
			Other -- Autres	527	1,079
			Total	36,099	50,061

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 5. Output of Main Products and By-products of Sea Fisheries - Concluded

TABLEAU 5. Principaux produits et sous-produits de la pêche maritime - fin

January - August - 1965-1966 - Janvier - Août

Products and species - Produits et espèces	1965	1966	Products and species - Produits et espèces	1965	1966
			'000 lb. -- 1000 liv.		
<u>Atlantic Coast, including Quebec -</u> <u>Concluded -- Côte de l'Atlantique,</u> <u>y compris le Québec - fin:</u>			<u>British Columbia - Concluded --</u> <u>Colombie-Britannique - fin:</u>		
Oil -- Huile:			Frozen fillets -- Filets congelés:		
Groundfish -- Poissons de fond: Body and offal -- Chair et issues	96,289	156,308	"Cods" -- "Morues"	713	1,532
Liver -- Foie	357,464	284,761	Halibut -- Flétan	(1)	(1)
Herring -- Hareng	572,038	1,174,093	Soles -- Sole	529	1,016
Other fish liver -- Foie d'autre poisson	-	(1)	Salmon -- Saumon: Chum -- Kéta	(1)	(1)
Seal -- Phoques	321,296	327,758	Spring -- Quinnat	(1)	(1)
Other -- Autre	62,096	133,133	Total Salmon -- Saumon	112	57
Total	1,409,183	2,076,053	Other -- Autres	2,399	2,756
<u>British Columbia -- Colombie-Britannique:</u>			Total	3,753	5,361
Frozen fish whole or dressed -- Poissons congelés, entiers ou habillés:			Frozen smoked -- Fumés et congelés: Cods, dressed and filleted -- Morues habillées ou en filets	(1)	382
"Cods" -- "Morues"	883	1,287	Salmon, dressed and filleted -- Saumon habillé ou en filets	(1)	141
Halibut -- Flétan	13,850	(1)	Other -- Autres	494	96
Herring -- Hareng	147	280	Total	494	613
Salmon -- Saumon:			Canned salmon -- Saumon en conserve: Chum -- Kéta	46,419	111,564
Chum -- Kéta	737	(1)	Coho -- Coho	229,391	208,073
Coho -- Coho	7,573	(1)	Pink -- Rose	265,056	930,606
Pink -- Rose	1,061	1,617	Sockeye -- Rouge	243,454	400,549
Spring -- Quinnat	4,753	5,379	Spring -- Quinnat	13,052	13,104
Other -- Autres	412	9,223	Other -- Autres	687	2,187
Total Salmon -- Saumon	14,536	16,219	Total	798,059	1,666,083
Other -- Autres	718	15,132	By-products -- Sous-produits:		
Total	30,134	32,918	Herring meal (tons) -- Farine de hareng (tonnes)	23,601	13,692
			Herring oil (imp. gals.) -- Huile de hareng (gall. imp.)	2,193,968	1,109,077

(1) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

(2) Confidential. -- Confidential.

TABLE 6. Stocks of Salted and Pickled Fish - Atlantic Coast

TABLEAU 6. Stocks de poisson salé ou saumuré, côte de l'Atlantique

August - 1965-1966 - Août

Product and species Produits et espèces	August -- Août 31, 1965	August -- Août 31, 1966	July -- Juillet 31, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
Wet-salted (pickled or kench-cured) -- Salés verts (dans la saumure ou en arrime):			
Cod -- Morue	17,989	22,904	9,585
Hake -- Merlu	1,593	2,161	1,102
Pollock -- Gobérge	2,442	2,254	1,897
Other -- Autres	573	823	855
Total	22,597	28,142	13,439
Dried-salted -- Salés sechés:			
Cod -- Morue	4,325	6,507	1,777
Hake -- Merlu	131	221	79
Pollock -- Gobérge	241	264	299
Other -- Autres	152	178	218
Total	4,849	7,170	2,373
Boneless salted -- Salés désossés:			
Cod -- Morue	769	553	380
Other -- Autres	93	55	28
Total	862	608	408
Pickled -- Saumurés:			
Alewives -- Gasparot	7,238	8,832	9,518
Herring -- Hareng	8,322	11,195	9,742
Mackerel -- Maquereau	10,391	10,306	7,338
Turbot -- Turbot	-	-	-
Total	25,951	30,333	26,598
Salted and smoked -- Salés et fumés:			
Herring bloater (18 lb. boxes) -- Hareng bouffi (boîtes de 18 liv.) ..	202,677	206,295	183,421
Herring boneless (10 lb. boxes) -- Hareng désossé (boîtes de 10 liv.) ..	5,403	7,952	6,500
Total	208,080	214,247	189,921

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique

August - 1965-1966 - Août

Species and Products Espèces et produits	August -- Août 31, 1965	August -- Août 31, 1966	July -- Juillet 31, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
Whole or dressed sea fish -- Poissons de mer entiers ou habillés:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	114	62	142
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	721	812	660
Halibut, Atlantic -- Flétan de l'Atlantique	286	258	281
Halibut, Pacific -- Flétan du Pacifique	9,802	12,518	9,955
Pollock -- Gobérge	11	5	7
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,184	1,633	1,662
Herring (Atlantic and Pacific) -- Hareng (de l'Atlantique et du Pacifique)	736	437	363
Mackerel -- Maquereau	827	570	305
Salmon, Atlantic -- Saumon de l'Atlantique	730	648	922
Salmon, Pacific - Total -- Saumon du Pacifique	14,009	11,846	7,817
Chum -- Kéta	692	920	542
Coho -- Coho	8,393	5,387	3,054
Pink -- Rose	959	1,095	856
Spring -- Quinnat	3,775	4,133	3,207
Other -- Autres(1)	190	311	158
Smelts -- Éperlan	810	853	511
Other sea fish -- Autres poissons de mer(1)	2,577	1,553	452
Total	31,807	31,195	23,077

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Continued

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - suivi

August - 1965-1966 - Août

Species and products Espèces et produits	August Août 31, 1965	August Août 31, 1966	July Juillet 31, 1966
'000 lb. -- 1000 liv.			
Whole dressed freshwater fish -- Poissons d'eau douce entiers ou habillés:			
Bass, white -- Achigan blanc	104	149	166
Cisco (lake herring) -- Hareng de lac	49	54	65
Goldeye -- Laquiche aux yeux d'or	(2)	371	238
Lake trout -- Truite	119	247	141
Perch (yellow) -- Perche	13	383	460
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	29	(2)	76
Pike -- Brochet	179	145	164
Sauger -- Doré noir	23	(2)	32
Tullibee -- Tullibi	100	233	110
Whitefish -- Corégone	2,360	2,183	1,945
Other -- Autres(l)	661	338	300
Total	3,637	4,103	3,697
Fillets, sea fish -- Filets de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	3,368	5,239	4,390
"Cods", Pacific -- "Morues" du Pacifique	669	589	517
Flounders and soles -- Flets et soles	2,668	3,718	3,523
Haddock -- Églefin	1,750	2,334	2,324
Halibut, Atlantic and Pacific -- Flétan (de l'Atlantique et du Pacifique)	231	355	186
Pollock -- Gobérge	65	272	345
Redfish -- Perche rose	4,163	7,011	4,129
Other groundfish -- Autres poissons de fond	1,263	3,741	2,307
Salmon -- Saumon:			
Chum -- Kéta	29	(2)	8
Spring -- Quinnat	(2)	(2)	60
Other -- Autres	15	91	-
Total	44	91	68
Other sea fish fillets -- Filets d'autres poissons de mer	77	137	100
Total	14,298	23,487	17,889
Blocks, sea fish -- Blocs de poisson de mer:			
Cod, Atlantic -- Morue de l'Atlantique	11,698	20,986	19,791
Flounders and soles -- Flets et soles	3,043	1,960	1,836
Haddock -- Églefin	1,160	1,795	762
Pollock -- Gobérge	696	588	888
Other -- Autres	4,828	5,376	3,821
Total	21,425	30,705	27,098
Fillets, freshwater fish -- Filets de poisson d'eau douce:			
Perch (yellow) -- Perche	296	951	876
Pickerel (yellow or blue) -- Doré (jaune ou bleu)	94	204	138
Pike -- Brochet	215	186	191
Sauger -- Doré noir	15	(2)	30
Suckers -- Catostomes (suceurs)	250	397	353
Whitefish -- Corégone	310	284	307
Other -- Autres	758	569	493
Total	1,938	2,591	2,388
Frozen fish sticks - Total -- Baguettes de poisson congelées	652	441	411
Frozen fish portions - Total -- Morceaux de poisson congelés	497	677	633
Fish and chips - Total -- Poisson et frites	526	644	552

See footnotes at end of table. -- Voir renvois à la fin du tableau.

TABLE 7. Cold Storage Stocks of Fresh and Smoked Frozen Fish - Concluded

TABLEAU 7. Stocks de poisson frais et fumé en entrepôt frigorifique - fin

August - 1965-1966 - Août

Species and products Espèces et produits	August -- Août 31, 1965	August -- Août 31, 1966	July -- Juillet 31, 1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Frozen smoked -- Fumés et congelés:			
Cod, Atlantic, filleted -- Morue de l'Atlantique en filets	1,095	1,161	1,301
Cod, Pacific, filleted -- Morue du Pacifique en filets	24	45	39
Finnan haddie	161	81	87
Kippered herring -- Hareng légèrement fumé	859	550	445
Other -- Autres	185	158	205
Total	2,324	1,995	2,077
Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:			
Lobsters, whole -- Homard entier	505	170	238
Lobsters, meat -- Chair de homard	982	1,306	629
Scallops all forms -- Pétuncl, sous toutes formes	1,686	1,878	1,832
Shrimps -- Crevette	810	691	899
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	392	432	338
Total	4,375	4,477	3,936
Bait and animal foods -- Boîtes et aliments d'animaux:			
Herring -- Hareng	5,453	3,894	3,784
Mackerel -- Maquereau	2,602	(2)	3,387
Other bait -- Autre boîte	6,272	8,104	4,737
Animal foods -- Aliments d'animaux	4,041	6,216	5,777
Total	18,368	18,214	17,685
Total holdings (all forms) -- Total des stocks (tous produits)	99,847	118,529	99,443

(1) May include some unidentified products. -- Peut inclure quelques produits non spécifiés.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidential, inclus avec "Autres".

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	\$'000 -- milliers de \$
Fr., fz., sea fish, wh. or dr. -- Poissons de mer fr., cong., ent. ou hab:				
Cod, Atlantic, fr. or fz., dr. -- Morue de l'Atl. fr. ou cong., hab.	424	879	99	183
Cod, Pacific, fr. or fz., dr. -- Morue du Pac. fr. ou cong., hab.	-	-	-	-
Haddock, pollock, etc. fr. or fz., dr. -- Églefin, etc., fr. ou cong., hab.	429	614	83	128
Halibut, Atlantic, fr. or fz., dr. -- Flétan de l'Atl. fr. ou cong., hab.	1,540	2,046	904	1,145
Halibut, Pacific, fr., wh. or dr. -- Flétan du Pac. fr., ent. ou hab.	2,003	1,632	606	588
Halibut, Pacific, fz., dr. -- Flétan du Pacifique cong. et hab.	7,018	5,756	2,537	2,689
Herring sea, fr. or fz., wh. or dr. -- Hareng fr. ou cong., ent. ou hab.	11,670	20,005	172	299
Mackerel, fr. or fz., wh. or dr. -- Maquereau fr. ou cong., ent. ou hab.	185	93	18	10
Salmon, Atl., fr., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. fr., ent. ou hab.	121	118	116	107
Salmon, Atl., fz., wh. or dr. -- Saumon de l'Atl. cong., ent. ou hab.	77	369	59	281
Salmon, Spring, fr., wh. or dr. -- Quinnat fr., ent. ou hab.	451	664	312	504
Salmon, Spring, fz., wh. or dr. -- Quinnat cong., ent. ou hab.	2,117	2,333	1,544	1,686
Salmon, coho, fr., wh. or dr. -- Coho fr., ent. ou hab.	16	35	10	22
Salmon, coho, fz., wh. or dr. -- Coho cong., ent. ou hab.	4,382	5,463	2,878	3,429
Salmon, chum, fr., wh. or dr. -- Kéta fr., ent. ou hab.	8	5	4	2
Salmon, chum, fz., wh. or dr. -- Kéta cong., ent. ou hab.	1,115	204	463	94
Other salmon, Pacific, fr. -- Autres saumons (Pac.) fr.	28	7	27	4
Other salmon, Pacific, fz. -- Autres saumons (Pac.) cong.	47	86	23	58
Smelt, fr. or fz., wh. or dr. -- Éperlan fr. ou cong., ent. ou hab.	1,337	1,524	181	233
Swordfish, fresh or fz., dr. -- Espadon fr. ou cong., hab.	1,738	1,144	969	742
Other sea fish, fr. or fz. -- Autres poissons de mer fr. ou cong.	2,687	3,487	450	671
Total	37,393	46,464	11,455	12,875

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Fresh or frozen freshwater fish, whole or dressed -- Poissons d'eau douce frais ou congelés, entiers ou habillés:	'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$		
Bass -- Achigan	1,028	792	190	201
Eels, fr. or fzn., wh. or dr. -- Anguille fr. ou cong., ent. ou hab.	-	-	-	-
Perch, fr. or fzn., wh. or dr. -- Perche fr. ou cong., ent. ou hab.	1,014	1,365	207	187
Pickerel, fr. wh. or dr. -- Doré fr. ent. ou hab.	2,599	2,006	1,321	1,116
Pickerel, fzn., wh. or dr. -- Doré cong., ent. ou hab.	471	529	206	293
Pike, fr. or fzn., wh. or dr. -- Brochet fr. ou cong., ent. ou hab.	391	400	80	84
Sauger, fr. or fzn., wh. or dr. -- Doré noir fr. ou cong., ent. ou hab.	716	575	287	282
Smelts -- Éperlan	3,979	3,783	566	622
Sturgeon, fr. or fzn., whole or dr. -- Esturgeon fr. ou cong., ent. ou hab.	78	63	84	78
Trout, fr. or fzn., wh. or dr. -- Truite fr. ou cong., ent. ou hab.	267	253	112	123
Tullibee -- Tullibi	338	427	88	97
Whitefish, fr. -- Corégone fr.	5,195	4,791	2,048	1,905
Whitefish, fzn. -- Corégone cong.	2,010	2,177	763	808
Other freshwater fish, fr. or fzn. -- Autres poissons fr. ou cong.	3,086	3,579	730	926
Total	21,172	20,740	6,682	6,722
Sea fish, fillets and blocks -- Filets et blocs de poisson de mer:				
Blocks of:				
Cod, fzn. -- Blocs cong. de morue	26,325	23,315	6,143	5,413
Haddock, fzn. -- Églefin, cong.	3,574	3,200	1,023	1,014
Pollock fzn. -- Gobérge, cong.	6,552	3,419	1,218	708
Other blocks and sticks, fzn., N.E.'S -- Autres blocs et bâtonnets, cong. S.A.I.	10,605	10,965	2,759	2,793
Fillets of:				
Catfish, fr. or fzn. -- Filets fr. ou cong. de poisson-chat	539	860	157	278
Cod, Atlantic, fr. -- Morue de l'Atlantique, fr.	2,863	3,555	863	1,178
Cod, Atlantic, fzn. -- Morue de l'Atlantique, cong.	7,328	9,200	1,880	2,602
Flatfish, fr. -- Poisson plat, fr.	541	680	222	279
Flatfish, fzn., Pac. -- Poisson plat, cong. (Pac.)	816	329	559	271
Flatfish, N.E.S. fzn., Atl. -- Poisson plat, S.A.I. Cong. (Atl.)	853	524	274	116
Haddock, fr. -- Églefin, fr.	981	1,417	312	505
Haddock, fzn. -- Eglefin, cong.	4,375	6,099	1,404	2,151
Pollock, hake, etc. fr., fzn. -- Gobérge, merlu, fr. ou cong.	1,009	886	184	189
Redfish, fzn. -- Perche rose, cong.	5,843	8,880	1,455	2,214
Salmon, fr. or fzn. -- Saumon, fr. ou cong.	-	-	-	-
Sole, fzn. -- Soles, cong.	9,235	14,128	2,618	4,594
Other fillets, fr. or fzn. -- Autres filets frais ou cong.	739	1,367	213	405
Total	82,178	88,824	21,284	24,710
Freshwater fish fillets and blocks -- Filets de poisson et blocs d'eau douce:				
Blocks -- Blocs:				
Fish blocks and slabs -- Blocs et dalles de poisson	892	993	214	214
Fillets of:				
Perch, fr. -- Filets fr. de perche	1,021	1,943	510	782
Perch, fzn. -- Perche, cong.	524	1,172	325	564
Pickerel, fr. -- Doré, fr.	155	70	101	66
Pickerel, fzn. -- Doré, cong.	878	650	626	629
Pike, fr. or fzn. -- Brochet, fr. ou cong.	953	948	332	361
Trout, fr. or fzn. -- Truite, fr. ou cong.	29	39	15	23
Whitefish, fr. or fzn. -- Corégone, fr. ou cong.	733	794	236	265
Other fillets -- Autres filets	707	627	306	251
Total	5,892	7,236	2,665	3,155
Smoked fish -- Poissons fumés:				
Cod fillets -- Filets de morue	537	617	177	216
Herring bloaters (salted and smoked) -- Hareng bouffi (salé et fumé)	3,291	4,359	414	519
Herring boneless (salted and smoked) -- Hareng désossé (salé et fumé)	140	156	33	36
Sea herring kippered -- Hareng de mer légèrement fumé	219	206	43	40
Salmon smoked -- Saumon fumé	131	212	156	223
Other smoked -- Autres produits fumés	156	145	49	47
Total	4,474	5,695	872	1,081

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Continued

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - suite

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
		'000 lb. -- 1000 liv.	\$'000 -- milliers de \$	
Salted groundfish -- Poissons de fond salés:				
Cod, salted boneless -- Morue désossée, salée	3,511	3,639	1,242	1,323
Cod, light salted over 43% M.C. -- Morue lég. salée, plus de 43% d'hum.	374	258	96	76
Cod, light salted, 43% M.C. or less -- Morue lég. salée, 43% d'hum. ou moins	8,408	4,979	2,088	1,271
 Cod, heavy salted, 43% M.C. or less -- Morue fortement salée, 43% d'humidité ou moins	13,354	18,178	3,047	4,397
Cod, heavy salted, 44 and 45% M.C. -- Morue fort, salée, 44 et 45% d'humidité	1,332	969	275	197
Cod, heavy salted, 46-50% M.C. -- Morue fort, salée, 46-50% d'humidité	4,557	1,042	840	255
Cod, green salted, wet salted, N.E.S. -- Morue, salée verte, salée humide S.A.I.	560	1,920	86	308
Haddock and cusk, dried salted -- Églefin et broome salés séchés	577	558	142	139
Hake, dried salted -- Merlu salée séchée	1,044	1,431	246	328
Pollock, dried salted -- Goberge salée séchée	2,674	2,153	651	517
Other groundfish salted -- Autres poissons de fond salés	203	164	33	46
 Total	36,594	35,291	8,746	8,857
 Pickled and dry salted -- Saumurés et salés à sec:				
Alewives, pickled -- Gasparot saumuré	1,200	1,276	85	81
Herring, pickled split -- Hareng fendu et saumuré	545	813	64	89
Herring, pickled fillets -- Filets de hareng saumurés	1,002	1,567	131	182
Herring, vinegar cured, dr. -- Hareng habillé, traité au vinaigre	563	560	54	56
Herring, vinegar cured, fillets -- Filets de hareng, traité au vinaigre	2,327	2,730	318	386
Mackerel, pickled split -- Maquereau fendu, saumuré	1,473	1,137	213	137
Mackerel, pickled filleted -- Maquereau en filets saumuré	270	36	42	8
Salmon, mild cured, pickled -- Saumon légèrement traité à la saumure	220	284	156	155
Other, pickled or vinegar cured -- Autres, saumurés ou traités au vinaigre	1,086	1,340	145	164
 Total	8,686	9,743	1,208	1,258
 Canned fish -- Poissons en conserve:				
Herring sea -- Hareng de mer	1,969	2,190	536	594
Salmon, Chum -- Saumon kéta	2,739	591	1,244	306
Coho -- Coho	1,699	1,938	1,425	1,553
Pink -- Rose	5,764	1,739	3,228	1,060
Sockeye -- Rouge	1,795	1,251	2,015	1,379
Other -- Autres	246	213	120	128
Sardines -- Sardines	6,525	7,404	2,113	2,549
Other -- Autres	40	194	19	51
 Total	20,777	15,520	10,700	7,620
 Molluscs and crustaceans -- Mollusques et crustacés:				
Clams, fresh or frozen -- Coques, fraîches ou congelées	392	516	54	63
Lobster in shell, fresh or frozen -- Homard dans la carapace, frais ou congelé	11,071	9,949	9,851	9,217
Lobster meat, fresh or frozen -- Chair de homard, fraîche ou congelée	1,787	1,309	4,370	3,063
Scallops, fresh or frozen -- Pétoncle fraîche ou congelée	5,766	8,879	3,940	4,354
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	3,406	1,286	400	448
Lobster and products canned -- Homard et produits en conserve	183	268	597	782
Other shellfish, canned -- Autres espèces en conserve	61	107	30	26
 Total	22,666	22,314	19,242	17,953
 Fish and whale meal -- Farine de poisson et de baleine:				
Herring meal -- Farine de hareng	44,569	39,548	3,514	3,781
Other fish meal -- Farine d'autres poissons	9,168	12,286	637	943
Whale meal and guano -- Farine et guano de baleine	323	140	21	14
 Total	54,060	51,974	4,172	4,738

See abbreviations at end of Table 8. -- Voir les abréviations à la fin du Tableau 8.

TABLE 8. Exports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 8. Exportations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - June - 1965-1966 - Janvier - Juin

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Cod liver oil sun rotted -- Huile de foie de morue, extraite au soleil ...	3,389	2,338	312	226
Herring oil, industrial -- Huile de hareng pour usage industriel	285	100	33	11
Other marine oils -- Autres huiles marines	1,990	1,751	178	103
Total	5,664	4,189	523	340
Miscellaneous -- Produits divers:				
Fish cond. or homo. and solubles -- Poisson condensé ou homogénéisé, et solubilisés	2,070	1,964	86	92
Fish offal or refuse -- Déchets de poisson	-	-	-	-
Fish roe fr., fzn. and cured -- Oeufs de poisson, fr., cong., traités	124	29	43	28
Fish scales -- Écaillles de poisson	280	731	14	44
Seal furs, undressed -- Phoques, fourrure non apprêtée No. -- nomb.	72,892	45,092	1,173	530
Seal skins except fur, raw -- Peaux de phoque, excepté fourrures vertes	28,158	42,758	301	520
Seaweeds -- Herbes marines	3,917	4,874	439	489
Other -- Autres produits	3,014	4,518	386	612
Total .....	...	...	2,442	2,320
Exports - Total -- Exportations .....	...	...	89,991	91,629

Abbreviations: dr. - dressed; fr. - fresh; fzn. - frozen; wh. - whole. -- Abbréviations: cong. - congelé; ent. - entiers; fr. - frais; hab. - habillé.

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche

January - 1965-1966 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
Fish and shellfish fr. or fzn. -- Poisson, mollusques, etc. fr. ou cong:	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Halibut -- Flétan	136	239	39	99
Herring -- Hareng	-	-	-	-
Salmon -- Saumon	121	43	66	19
Trout -- Truite	43	42	17	17
Tuna -- Thon	-	-	-	-
Other fish -- Autres poissons	289	573	77	106
Lobsters -- Homard	28	86	43	96
Oysters -- Huîtres	116	118	69	61
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	449	486	441	482
Other shellfish -- Autres mollusques et crustacés	113	41	29	16
Total	1,295	1,628	781	896
Herring salted -- Hareng salé	167	309	38	59
Other salted, smoked or boneless -- Autres poissons traités	211	162	58	50
Fish salted and smoked - Total -- Poissons salés et fumés	378	471	96	109
Fish and shellfish canned or preserved -- Poisson, mollusques et crustacés en conserve :				
Anchovies -- Anchois	51	15	32	13
Herring kippered -- Hareng légèrement fumé	-	13	-	3
Herring N.O.P. -- Hareng N.O.P.	35	42	13	15
Salmon -- Saumon	15	625	6	397
Sardines -- Sardines	29	52	15	25
Tuna -- Thon	150	238	67	103
Other fish canned or preserved -- Autres poissons en conserve	47	42	27	25
Clams -- Coques	59	174	14	47
Crabs -- Crabes	-	1	-	1
Oysters -- Huîtres	40	60	27	30
Shrimps and prawns -- Crevette et crevette rose	242	232	313	329
Other shellfish canned or preserved -- Autres mollusques en conserve	22	20	23	13
Total	690	1,514	537	1,003

TABLE 9. Imports of Fish and Fishery Products - Concluded

TABLEAU 9. Importations du poisson et des produits de la pêche - fin

January - 1965-1966 - Janvier

Products -- Produits	Quantity -- Quantité		Value -- Valeur	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.		\$'000 -- milliers de \$	
Marine oils -- Huiles de poissons et d'animaux marins:				
Fish liver and visceral oils (pharm.) -- Foie de poisson et huiles viscérales (pharm.) .....	... 86	... 273	15 13	20 30
Other fish and marine oils -- Autres huiles de poisson et marines				
Total .....	... ...	... ...	28	50
Other fishery products -- Autres produits de la pêche:				
Fish meal -- Farine de poisson	37 5,114	- 3,851	3 42	- 32
Oyster shell, crushed or not -- Écaillles d'huîtres, écrasées ou non .....	... ...	... ...	42 42	91
Other products -- Autres produits				
Total .....	... ...	... ...	87	123
Total imports -- Importations totales .....	... ...	... ...	1,529	2,181

TABLE 10. Prices received by Fisherman, at Mid-month

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois

August - 1965-1966 - Août

Species and ports -- Espèces et ports	1965		1966	
	# per lb. -- c. par liv.			
Atlantic coast -- Côte de l'Atlantique:				
Cod market -- Morue moyenne: (offshore fish -- pêche hauturière)				
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5		5.0	
Lockeport, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	5.0		-	
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.5		-	
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0		4.5	
Cod, ungraded -- Morue, non classée:				
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	3.8		4.5	
Paspébiac, Quebec -- Québec	-		-	
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	3.25-4.0		3.5-4.0	
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	4.0		4.5	
Flounders -- Flets: (offshore fish -- pêche hauturière):				
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0		5.0	
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	4.0		-	
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard(1)	3.5		3.5	
Caraquet, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick(1)	3.0		3.5	
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve(1)	3.0		3.0	
Haddock large -- Gros églefin: (offshore fish -- pêche hauturière):				
Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	7.5		8.5	
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-		-	
St. John's, Newfoundland -- Terre-Neuve	-		4.0	

TABLE 10. Prices received by Fishermen, at Mid-month - Concluded

TABLEAU 10. Prix reçus par les pêcheurs, à la mi-mois - fin.

August - 1965-1966 - Août

Species and ports -- Espèces et ports	1965	1966
	¢ per lb. -- c. par liv.	
Atlantic coast - Concluded -- Côte de l'Atlantique - fin:		
Herring -- Hareng: Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	8.0	-
Lobster, market -- Homard moyen: Bay of Islands, Newfoundland -- Terre-Neuve	-	-
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Petit de Grat, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Richibucto, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
Souris, Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard	-	-
Yarmouth, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Mackerel -- Maquereau: Cheticamp, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	-
Havre Aubert, Quebec -- Québec	-	-
Redfish -- Perche rose: Halifax, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	3.5	3.5
Louisbourg, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	-	3.8
Ramea, Newfoundland -- Terre-Neuve	2.0-3.0	2.0-3.0
Sardines -- Sardines: Black's Harbour, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	2.0	2.0
Scallops -- Pétoncle: Digby, Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse	60.0	42.0
Grand Manan, New Brunswick -- Nouveau-Brunswick	-	-
British Columbia -- Colombie-Britannique:		
Halibut medium, dressed -- Flétan moyen, habillé: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	38.7	-
Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	37.7-38.4	38.0-39.5
Lingcod -- Morue-lingue: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	10.0-12.0	8.0-10.0
Salmon -- Saumons: Sockeye rd. -- Rouge, entier: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	45.0-54.0	49.0-53.0
Coho, dressed -- Coho, habillé: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	47.0-50.0	42.0-50.0
Pink, rd. -- Rose, entier: Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	13.0-20.0	20.0
Chum, rd. -- Kéta, entier: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	25.0	25.0
Red spring dressed -- Quinnat rouge habillé: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	41.0-75.0	47.0-75.0
White spring dressed -- Quinnat blanc, habillé: Vancouver, British Columbia -- Colombie-Britannique	30.0-60.0	60.0
Soles -- Soles: Prince Rupert, British Columbia -- Colombie-Britannique	4.8-6.0	-

(1) Inshore and offshore fish. -- De pêche hauturière et côtière.

Source: Department of Fisheries. -- Ministère des pêcheries.

TABLE II. Comparative Table. Index Numbers of Wholesale Prices of Fishery Products and Selected Index Series

TABLEAU II. Tableau comparatif. Indices du prix de gros des produits de la pêche et certains autres indices

Year and month Années et mois	Wholesale prices Prix de gros			Industrial Composite(1) Indice industriel général(1)	Consumer Price Index Indice du prix à la consommation		
	Fishery Products Produits de la pêche	Meat Fresh Viande fraîche	Fowl dressed Volaille habillée		Canada	U.S.A. É.-U.	U.K. R.-U.
	1935-1939 = 100				1949 = 100	1957-1959 = 100	Jan. 16 Janv. 1962 = 100
1961 Average -- Moyenne	352.8	302.0	146.0	216.9	129.2	..	..
1962 Average -- Moyenne	368.4	328.6	138.4	229.8	130.7	105.4	101.6
1963 Average -- Moyenne	385.6	315.9	161.9	243.8	133.0	106.7	103.6
1964 Average -- Moyenne	395.2	301.2	134.8	..	135.4	108.1	107.0
1965 Average -- Moyenne .....	..	..	..	..	138.7	109.9	112.1
1965 - January -- Janvier	414.1	293.3	123.9	271.0	136.9	108.9	109.5
February -- Février	430.8	300.1	125.0	271.3	137.2	108.9	109.5
March -- Mars	431.3	298.1	125.0	277.1	137.3	109.0	109.9
April -- Avril	428.1	300.0	130.4	280.8	137.7	109.6	112.4
May -- Mai	406.3	303.8	139.5	290.9	138.0	109.6	112.4
June -- Juin	403.3	335.8	143.1	301.5	139.0	110.1	112.7
July -- Juillet	416.3	330.8	141.0	304.2	139.5	110.2	112.7
August -- Août	421.6	330.6	142.1	308.7	139.4	110.0	112.9
September -- Septembre	436.8	323.2	142.1	312.0	139.1	110.2	113.0
October -- Octobre	431.8	331.6	143.2	315.6	139.3	110.4	113.1
November -- Novembre	434.6	334.1	141.0	315.2 ^r	140.2	110.6	113.6
December -- Décembre	439.1	345.0	143.2	300.6	140.8	111.0	114.1
				1961 = 100			
1966 - January -- Janvier	429.8 ^r	359.6	146.4	137.9 ^r	141.2	111.0	114.3
February -- Février	446.1	372.4	149.6	140.0 ^r	142.1	111.6	114.4
March -- Mars	434.8 ^r	359.5	151.8	140.6 ^r	142.4	112.0	114.6
April -- Avril	427.1	346.2	153.9	143.7 ^r	143.2	112.5	116.0
May -- Mai	424.3 ^r	346.9	156.0 ^r	147.8	143.4	112.6	116.8
June -- Juin	436.6	349.8	160.7	..	144.3	113.3	116.6
July -- Juillet							
August -- Août							
September -- Septembre							
October -- Octobre							
November -- Novembre							
December -- Décembre							

(1) Index numbers of aggregate weekly payrolls. -- Indices de l'ensemble des salaires hebdomadaires.

TABLE 12. Wholesale Prices of Fishery Products, at Mid-August
August 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal		Toronto
			1965	1966	1965	1966	
dollars							
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:						
1	Cod fillets, fresh, unwrapped	lb.	.282	.325	.354	.380	.393
2	Cod fillets, frozen, cello, 5 lb.	"	.286	.316	.322	.354	.367
3	Cod fillets, smoked	"	.330	.352	.398	.422	.440
4	Haddock fillets, fresh, unwrapped	"	.402	.428	.467	.471	.543
5	Halibut, fresh or frozen, 10-40 lb.	"	.505	.610	.560	.662	-
6	Herring, kippered, domestic	"	.222	.230	.254	.256	.277
7	Mackerel, frozen, round	"	-	-	.188	.190	.247
8	Smelts, frozen, No. 1	"	-	-	.184	.184	-
	Atlantic, canned:						
9	Lobster, fancy grade	cs.	48: 5 oz.	61.083	60.300	-	59.680
10	Sardines, not smoked, in vegetable oil	"	100-3 1/4 oz.	9.700	9.850	9.402	9.693
	Pacific products, fresh, frozen and smoked:						
11	Coho, frozen, headless and dressed	lb.	-	-	.741	.788	.763
12	Halibut, frozen, 10-40 lb., headless and dressed	"	-	-	.486	.564	.530
13	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-	-
14	Silverbright, frozen, headless and dressed	"	.620	.635	.525	.618	.570
	Pacific, canned:						
15	Pink, grade A	cs.	48: 1/2 lb.	15.920	17.003	-	16.753
16	Sockeye, grade A	"	"	28.137	29.610	26.930	28.437
	Inland fish:						
17	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-	.617
18	Lake trout, frozen	"	-	-	.482	.428	-
19	Whitefish, fresh	"	-	-	.417	.483	.400
20	Whitefish, frozen	"	-	-	.307	.240	-
21	Yellow pickerel fillets, fresh	"	-	-	-	-	-
22	Yellow pickerel fillets, frozen	"	-	-	-	-	-

TABLE 13. Retail Prices of Fishery Products at the Beginning of
August 1965-1966

No.	Product	Unit	Halifax		Montreal	
			1965	1966	1965	1966
dollars						
	Atlantic products, fresh, frozen or smoked:					
1	Cod fillets, fresh unwrapped	lb.	.472	.472	.502	.520
2	Cod fillets, frozen, packaged	"	.424	.460	.423	.474
3	Cod fillets, smoked	"	.505	.514	.591	.610
4	Haddock fillets, fresh	"	.588	.601	.650	.702
5	Herring, kippered	"	.370	.348	.380	.376
6	Finnan haddie	"	.500	.524	-	-
7	Mackerel, frozen	"	-	-	-	.343
8	Salmon steak, fresh or frozen	"	1.160	1.226	1.202	-
9	Smelts, frozen, No. 1	"	-	.487	.368	.384
	Atlantic, canned:					
10	Lobster, fancy grade	tin	5 oz.	1.502	1.532	1.621
11	Sardines, not smoked, in oil	"	3 1/4 oz.	.106	.114	.112
	Pacific products, fresh, frozen or smoked:					
12	Coho steak, fresh or frozen	lb.	-	-	1.003	1.110
13	Halibut steak, fresh	"	.835	.864	.850	-
14	Halibut steak, frozen	"	-	-	.802	.950
15	Lingcod, fresh	"	-	-	-	-
16	Silverbright steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
17	Spring steak, fresh or frozen	"	-	-	-	-
	Pacific, canned:					
18	Pink, fancy grade	tin	8 oz.	.378	.436	.359
19	Sockeye, grade A	"	"	.688	.722	.657
	Inland fish:					
20	Lake trout, fresh	lb.	-	-	-	-
21	Whitefish, fresh	"	-	-	-	-
22	Whitefish, frozen	"	-	-	-	-
23	Yellow pickerel, fresh	"	-	-	-	-

TABLEAU 12. Prix de gros des produits de la pêche à la mi-mois
Août 1965-1966

Toronto	Winnipeg		Vancouver		Unité	Produits	No
	1966	1965	1966	1965			
dollars							
.453	-	-	-	-	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.397	.353	.383	-	-	"	Filets de morue, frais, non emballés	1
.473	.430	.427	.445	.470	"	Filets de morue, congelés, cello, 5 liv.	2
.580	.590	-	-	-	"	Filets de morue, fumés	3
-	-	-	-	-	"	Filets d'églefin, frais, non emballés	4
.307	.307	.310	.320	.330	"	Flétan frais ou congelé, 10-40 liv.	5
.243	.350	-	.280	-	"	Hareng légèrement fumé	6
-	-	-	-	-	"	Maquereau congelé, entier	7
					"	Éperlan congelé n° 1	8
60.660	65.423	63.205	-	-	48: 5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
9.567	9.879	10.344	-	-	100-3 1/4 onc.	(Caisse) Homard, classe de fantaisie	9
						(Caisse) Sardines non fumées, dans l'huile végétale ...	10
.763	.707	.717	.640	.663	liv.	Produits du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
.600	.500	.503	.445	.510	"	Coho congelé, étêté et vidé	11
-	-	-	.200	.200	"	Flétan congelé, étêté et habillé, 10-40 liv.	12
.640	.517	-	.489	.536	"	Morue-lingue fraîche	13
					"	Saumon kéta congelé, étêté et habillé	14
17.067	15.387	16.840	-	15.853	48: 1/2 liv.	Du Pacifique, en conserve:	
29.140	27.215	28.878	26.257	27.830	"	(Caisse) Saumon rose, classe A	15
						(Caisse) Saumon rouge, classe A	16
dollars							
.540	-	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.517	.400	-	-	-	"	Truite de lac fraîche	17
.417	-	-	-	-	"	Truite de lac congelée	18
-	.223	.243	-	-	"	Corégone frais	19
-	-	-	-	-	"	Corégone congelé	20
-	.933	-	-	-	"	Filets de doré jaune, frais	21
					"	Filets de doré jaune, congelés	22

TABLEAU 13. Prix de détail des produits de la pêche au début de
Août 1965-1966

Toronto	Vancouver		Unité	Produits	No	
	1965	1966				
dollars						
.614	.658	.484	.487	liv.	Produits de l'Atlantique, frais, congelés ou fumés:	
.449	.481	.479	.490	"	Filets de morue, frais et emballés	1
.608	.663	.671	.714	"	Filets de morue congelés et emballés	2
.815	.862	-	-	"	Filets de morue fumés	3
.506	-	-	-	"	Filets d'églefin frais	4
.650	.695	.676	.736	"	Hareng légèrement fumé	5
-	-	-	-	"	Finnan haddie	6
-	-	-	-	"	Maquereau congelé	7
-	-	-	-	"	Tranches de saumon	8
-	-	-	-	"	Éperlan congelé n° 1	9
1.500	1.557	1.624	1.667	5 onc.	De l'Atlantique, en conserve:	
.113	.113	.114	.118	3 1/4 onc.	(Boîte) Homard, classe de fantaisie	10
					(Boîte) Sardines non fumées, dans l'huile	11
1.163	1.201	1.020	1.055	liv.	Du Pacifique, frais, congelés ou fumés:	
-	-	.724	.766	"	Tranches de coho, fraîches ou congelées	12
.899	1.047	-	-	"	Tranches de flétan fraîches	13
-	-	.420	.435	"	Tranches de flétan congelées	14
-	-	-	-	"	Morue-lingue fraîche	15
-	-	1.706	1.072	"	Tranches de kéta, fraîches ou congelées	16
				"	Tranches de quinnat, fraîches ou congelées	17
dollars						
.366	.419	.350	.391	8 onc.	Du Pacifique, en conserve:	
.641	.685	.648	.674	"	(Boîte) Saumon rose, classe A	18
					(Boîte) Saumon rouge, classe A	19
1.198	-	-	-	liv.	Poissons d'eau douce:	
.597	.714	-	-	"	Truite de lac fraîche	20
-	-	-	-	"	Corégone frais	21
-	-	-	-	"	Corégone congelé	22
1.317	-	-	-	"	Doré jaune frais	23

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen fish, Selected Products, Canada and United States

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis

August - 1965-1966 - Août

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August Janvier - Août		August 31 Août 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.		
Frozen fish and shellfish -- Poisson, mollusques et crustacés:				
Canada	275,328	295,809	99,847	118,529
United States -- États-Unis	275,575	280,678	210,423	246,560
Total	550,903	576,487	310,270	365,089
Selected fillets -- Certains filets:				
Canada:				
Cod Atlantic -- Morue de l'Atlantique	22,109	23,384	3,368	5,239
Flounders and soles -- Flets et soles	15,216	23,678	2,668	3,718
Haddock -- Églefin	8,635	11,524	1,750	2,334
Pollock -- Gobérge	1,650	1,494	65	272
Redfish or Ocean perch -- Perche rose	11,888	22,681	4,163	7,011
Total	59,498	82,761	12,014	18,574
United States -- États-Unis:				
Cod -- Morue	1,503	1,124	6,912	10,885
Flounders -- Flets	3,548	2,970	4,339	6,816
Haddock -- Églefin	8,565	9,037	7,432	7,857
Ocean Perch -- Perche rose	14,134	15,047	8,212	10,465
Pollock -- Gobérge	318	489	358	890
Total	28,068	28,667	27,253	36,913
Selected fillets - Total -- Certains filets	87,566	111,428	39,267	55,487
Fish blocks -- Blocs de poisson:				
Canada	100,927	84,681	21,425	30,705
United States -- États-Unis	1,647	4,241	29,584	43,474
Total	102,574	88,922	51,009	74,179
Fish sticks and portions -- Baguettes de poisson et morceaux:				
Canada	4,999	6,487	1,149	1,118
United States -- États-Unis .....	..	..	9,177	13,112
Total .....	..	..	10,326	14,230
Salmon Pacific, dressed -- Saumon du Pacifique, habillé:				
Canada:				
Chum -- Kéta	737	(2)	692	920
Coho -- Coho	7,573	(2)	8,393	5,387
Pink -- Rose	(2)	1,617	959	1,095
Spring -- Quinnat	4,753	5,379	3,775	4,133
Other -- Autres	1,473	9,223	190	311
Total	14,536	16,219	14,009	11,846
United States -- États-Unis:				
Fall or Chum -- Kéta	429	753	885	1,077
King or Spring -- Quinnat	4,168	3,744	6,441	4,708
Silver or Coho -- Coho	4,244	4,410	5,127	3,881
Other -- Autres	1,847	6,329	1,787	3,857
Total	10,688	15,236	14,240	13,523
Salmon Pacific, dressed - Total -- Saumon du Pacifique, habillé ..	25,224	31,455	28,249	25,369

TABLE 14. Freezings and Stocks of Frozen Fish, Selected Products, Canada and United States - Concluded

TABLEAU 14. Congélation et stocks de poisson congelé, certains produits, Canada et États-Unis - fin

August - 1965-1966 - Août

Selected Products - Canada and United States Certains produits - Canada et États-Unis	Freezings -- Congélation		Stocks	
	January - August Janvier - Août		August 31 Août 31	
	1965	1966	1965	1966
	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.	'000 lb. -- 1000 liv.
Halibut Pacific, dressed -- Flétan du Pacifique, habillé:				
Canada	13,850	(3)	9,802	12,518
United States -- États-Unis	24,518	29,901	17,093	23,464
Total	38,368	(3)	26,895	35,982
Shellfish -- Mollusques et crustacés:				
Canada	13,078	14,034	4,375	4,477
United States -- États-Unis	81,577	77,993	50,357	48,392
Total	94,655	92,027	54,732	52,869
Freshwater fish -- Poissons d'eau douce:				
Canada:				
Lake trout -- Truite(1)	(2)	(2)	146	261
Whitefish -- Corégone(1)	2,900	(2)	2,670	2,467
Other -- Autres(1)	5,204	7,265	2,759	3,966
Total	8,104	7,265	5,575	6,694
United States -- États-Unis:				
Trout -- Truite	417	439	1,172	959
Whitefish -- Corégone	11	22	580	1,035
Other -- Autres(1)	1,056	391	4,077	4,730
Total	1,484	852	5,829	6,724
Freshwater fish - Total -- Poissons d'eau douce	9,588	8,117	11,404	13,418
Bait and animal foods -- Boëtte et aliment d'animaux:				
Canada	35,163	37,620	18,368	18,214
United States -- États-Unis	50,986	43,460	17,559	14,020
Total	86,149	81,080	35,927	32,234

(1) Includes fillets. -- Filets compris.

(2) Confidential, included with "Other". -- Confidentiel, inclus avec "Autres".

(3) Confidential -- Confidentiel.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010769273